

01865

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Deckel Hot Fill

Couvercle Hot fill

Lid Hot fill

Produktbeschreibung Description du produit Material description

Bezeichnung Désignation Description	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Deckel Hot Fill weiss Couvercle Hot Fill blanc Hot Fill lid white	mit Erstöffnung avec première ouverture with tamper evidence	18106

Material/Zusammensetzung Matériel/composition Material/composition

Polypropylen (PP)
 Polypropylène (PP)
 Polypropylene (PP)

Eigenschaften / Beschreibung Caractéristiques / Description Properties / Description

Siegelung
Scellage
Sealing

TPE, weich, im Formteil integriert, flache Dichtung
 TPE, souple, moulé dans la pièce, de type plat
 TPE linder, in molded, flat seal type

Die Deckel lassen sich maschinell schliessen, nicht von Hand
 Les couvercles ne peuvent être fermés qu'à l'aide d'une machine, et non à la main
 Lids can be closed by machine, not by hand

Lagerbedingungen Conditions de stockage Storage conditions

Lagertemperatur:
Température de stockage:
Storage temperature:

Raumtemperatur
température ambiante
ambient temperature

Relative Luftfeuchtigkeit:
Humidité relative:
Relative humidity:

trocken
sec
dry

Lagerbedingungen:
Conditions de stockage:
Storage conditions:

vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
ne pas exposer au rayonnement solaire direct
keep away from direct sunlight

01865

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Verwendungszweck Conditions d'utilisation Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- ☒ alle Arten von Lebensmitteln
tous les types de denrées alimentaires
all types of food

Alkoholhaltig (zwischen 20 % und 50 % Alkohol)
Alcoolique (entre 20 % et 50 % d'alcool)
Alcoholic (between 20 % and 50% alcohol)

Anwendungen Applications Applications

- ☒ Langzeitlagerung bei Raumtemperatur oder darunter
Entreposage de longue durée à température ambiante ou à une température inférieure
Long-term storage at room temperature or below
- ☒ Erhitzen auf 70°C bis zu 2h oder auf 100°C bis zu 15min
Chauffage à 70 °C au maximum pendant 2 heures au maximum ou à 100 °C pendant 15 minutes
Heating up to 70°C for up to 2h or up to 100°C for up to 15min
- ☒ Inkl. Heissabfüllung
Remplissage à chaud compris
Including hot filling

Bestätigungen Confirmations Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:
Les produits respectent les règlements suivants:
These articles meet the following regulations:

- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
Règlement (CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17

- ☒ **VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (UE) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)
Directive 94/62/CE relatif aux emballages et aux déchets d'emballage (métaux lourds)
Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste (heavy metals)
- ☒ **Resolution AP (89)1** über den Gebrauch von Farbstoffen in Kunststoffen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen
Resolution AP (89)1 relative à l'utilisation des colorants dans les matériaux plastiques entrant en contact avec des denrées alimentaires
Resolution AP (89) 1 on the use of colourants in plastics that coming into contact with food
- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006** zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH)
Règlement (CE) N° 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques (REACH).
REGULATION (EC) No. 1907/2006 on the registration, evaluation, authorization and restriction of chemical substances (REACH)

Gesamtmigration Migration globale Overall migration

Die Einhaltung der Gesamt- und spezifischen Migrationsgrenzwerte für Plasti-Twist-Verschlüsse wird in der Verschlussmigrationssimulation auf der Grundlage von Migrationssimulationsdaten nachgewiesen die unter Berücksichtigung geeigneter Oberflächen/Volumen-Verhältnisse ermittelt wurden. Unterstützende Informationen zu relevanten Stoffen werden gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) Nr. 10/2011 Artikel 15 und Anhang IV dieser Verordnung in der Verschluss Materialinformationen (CMI) bereitgestellt.

La conformité des fermetures Plasti-Twist spécifiées ci-dessus avec les limites de migration globale et spécifique est démontrée dans la simulation de migration de la fermeture sur la base des données de simulation de migration déterminées en tenant compte des rapports surface/volume appropriés. Des informations complémentaires sur les substances pertinentes sont fournies conformément aux dispositions de l'article 15 et de l'annexe IV du règlement (UE) n° 10/2011 dans les informations sur les matériaux de fermeture (CMI).

Compliance Plasti-Twist closures specified above with overall and specific migration limits is demonstrated in the Closure Migration Simulation based on migration simulation data determined under consideration of appropriate surface/volume ratios. Supporting information on relevant substances is provided according to the provisions of regulation (EU) No 10/2011 Article 15 and Annex IV of this regulation in the Closure Material Information (CMI).

Sensorischer Test Test sensoriel Sensorial examination

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:
 Testé dans les conditions suivantes:
 Tested under the following conditions:

Testbericht:
 Rapport du test:
 Test report:

01865

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
☒ B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v)	10d	40°C
☒ D1 Ethanol 50 Vol.-% Éthanol à 50 % (v/v) Ethanol 50 % (v/v)	10d	40°C
☒ D2 Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil	10d	40°C

- ☒ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter den gesetzlichen Grenzwerten.
 Les valeurs de migration globale avec les simulants testés sont inférieures aux valeurs limites légales.
 The total migration values with the tested simulants are below the legal limit values.

Angaben zur spezifischen Migration Informations relatives à la migration spécifique Information on the specific migration

- ☒ Die Probe wurde spezifisch analysiert auf folgende Stoffe und Stoffgruppen:
 L'échantillon a été spécifiquement analysé pour les substances et groupes de substances suivants:
 The sample was specifically analyzed for the following substances and substance groups:
- Schwermetalle
 - Métaux lourds
 - Heavy Metals
- ☒ Das Material enthält folgende Stoffe mit spezifischem Migrationslimit:
 Le matériau contient les substances suivantes avec une limite de migration spécifique:
 The material contains the following substances with a specific migration limit:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr./Ref.-Nr. N° CAS/N° ref. CAS No/Ref. No	SML mg/kg LMS mg/kg SML mg/kg
Silicon Dioxide	7631-86-9	
Polydimethylsiloxane	63148-62-9	
Butadiene	106-99-0	0.01
9,9-bis(methoxymethyl)fluorene	182121-12-6	0.05
1-Octene	111-66-0	15
N,N-bis(2-hydroxyethyl)alkyl(C8C18)amine	39090	1.2
Octadecyl 3-(3,5-ditert-butyl-4hydroxyphenyl)propionate	2082-79-3	6

- ☒ Die Richtwerte werden eingehalten
 Les valeurs indicatives sont respectées
 The guide values are complied with

NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)**NIAS (les substances ajoutées involontairement)****NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)**

- ☒ Potenzielle NIAS stehen unter laufender Risikobewertung mit anerkannter Methode.
Les NIAS potentiels sont soumis à une évaluation continue des risques à l'aide de méthodes reconnues.
Potential NIAS are subject to ongoing risk assessment using a recognized method.

Berechnungsgrundlage**Base de calcul****Calculation basis**

- ☒ Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:
Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6 dm²/kg
Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

Dual-Use-Additive**Additifs à double fonctionnalité****Dual-use additives**

- ☒ Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:
Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:
The following dual-use additives may be included in the material:

Substanz <i>Substance</i> Substance	E-Nr. <i>N° E</i> E No
Silicon Dioxide	E551
Aluminium	E173
Sodium benzoate	E211
Dimethyl polysiloxane	E900
Sodium, potassium and calcium salts of fatty acids	E470a

Andere Substanzen**Autres substances****Other substances**

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:
Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:
The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

- ☒ Per- und Polyfluoralkylsubstanzen (PFAS) gemäss **VERORDNUNG (EU) 2025/40** über Verpackungen und Verpackungsabfälle
Substances per- et polyfluoroalkyles (PFAS) conformément au RÈGLEMENT (UE) 2025/40 relatif aux emballages et aux déchets d'emballages
Per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS) according to **REGULATION (EU) 2025/40** on packaging and packaging waste
- ☒ Bisphenole
Bisphénols
Bisphenols

Disclaimer**Restriction****Disclaimer**

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen**Réclamations****Reclamations**

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten**Validation/données sur l'entreprise****Approval company data**

Erstellt durch: Etabli par: NEHO Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par:  Released by:	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 2 Version:
Datum: Date: 06.07.2026 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 1 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 verkauf@pacovis.ch www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 2266 65317 Fax ++43 2266 65317 42 office@pacovis.at www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 7123 3800 40 Fax +49 7123 3800 429 mail@pacovis.de www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 objednavky@pacovis.cz www.pacovis.cz